

中  
国  
传  
统  
文  
学  
精  
品

文学家的故事

# 屈原投江



江苏少年儿童出版社

汉语拼音读物

文学家的故事

QU YUAN TOU JIANG

# 屈原投江



李立 编文  
李立早 注音  
时卫平 凌青 插图

江苏少年儿童出版社



书 名 屈原投江(汉语拼音读物—文学家的故事)

出版发行 江苏少年儿童出版社

地 址 南京高楼门60号

邮政编码 210008

经 销 江苏省新华书店

印 刷 者 如东县印刷厂

开 本 787×1092 毫米 1/32

印 张 5.125

印 数 1—12,000 册

字 数 80千字

版 次 1998年7月第1版第1次印刷

标准书号 ISBN 7-5346-1983-1/I·422

定 价 5.00 元

(江苏少儿版图书凡印装错误可向承印厂调换)

# 目录

从学徒到大师	1
名著诞生记	8
不屈的雪莱	15
天才的小说家	23
普希金之死	32
“世界公民”雨果	39

“丑小鸭”安徒生	47
农民的朋友	55
诗人战死沙场	64
高尔基读书记	71
淘气的小顽童	80
泰戈尔的故事	87

屈原投江	96
史圣司马迁	106
“诗仙”李白	117
百姓的诗人	128
大文豪苏轼	138
曹雪芹的故事	150



# 从学徒

## 到大师



莎士比亚是世界闻名的戏剧家。他1564年出生于英国，400年来他写的话剧一直各国家舞台上常演不衰，打动了一代又一代的观众。他的有一些戏剧还被改成电影，迷住了更多的人。迄今为止，还没有哪个戏剧家的成就超过他的。

莎士比亚从小就很爱看戏剧。

tā de jiā zài yīng guó zhōng bù de yí gè míng jiào sī  
他 的 家 在 英 国 中 部 的 一 个 名 叫 斯  
tè lì fú de xiǎo chéng měi nián wǔ yuè jié de shí  
特 立 福 的 小 城 。 每 年 五 月 节 的 时  
hòu cháng yǒu jù tuán cóng lún dūn lái dào xiǎo chéng yǎn  
候 ， 常 有 剧 团 从 伦 敦 来 到 小 城 演  
chū xiǎo shā shí bǐ yá zǒng shí yí chǎng bù là ,  
出 小 莎 士 比 亚 总 是 一 场 不 拉 ，  
měi cì dōu zǎo zǎo gǎn dào jù chǎng , děng zhe yǎn chū  
每 次 都 早 早 赶 到 剧 场 ， 等 着 演 出  
kāi shǐ yǒu shí tā gān cuì zuān dào hòu tái de  
开 始 。 有 时 ， 他 干 脆 钻 到 后 台 的  
huà zhuāng jiān kàn yǎn yuán men huà zhuāng bēi tái cí  
化 妆 间 ， 看 演 员 们 化 妆 、 背 台 词，



huò zhě bāng yǎn yuán men dí dí máo jīn , ná ná huà  
或者 帮 演 员 们 递 递 毛 巾 ， 拿 拿 化  
zhuāng pǐn jiàn tā duì xiè jù zhè yàng chī mí mā  
妆 品 。 见 他 对 戏 剧 这 样 痴 迷 妈  
ma zhēn dān xīn tā nǎ yí tiān huì gēn zhe jù tuán zǒu  
妈 真 担 心 他 哪 一 天 会 跟 着 剧 团 走  
le , měi cì yǎn chū , dōu xiǎo xīn kān guǎn zhe tā  
了 ， 每 次 演 出 ， 都 小 心 看 管 着 他。  
shā shí bǐ yà 14 suí shí , fù qīn bù ràng  
莎 士 比 亚 14 岁 时 ， 父 亲 不 让  
tā shàng xué le , yào tā gēn zhe zì jǐ xué zuò shēng  
他 上 学 了 ， 要 他 跟 着 自 己 学 做 生  
yì jǐ nián hòu , shā shí bǐ yà jié le hūn ,  
意 。 几 年 后 ， 莎 士 比 亚 结 了 婚 ，  
yě yǒu le hái zi 。 zhào shuō zhè shí tā yīng gāi lǎo  
也 有 了 孩 子 。 照 说 这 时 他 应 该 老  
lǎo shí shí zuò shēng yì yāng jiā hú kǒu , kě tā què  
老 实 实 做 生 意 养 家 糊 口 ， 可 他 却  
bú yuàn jiù zhè yàng guò yí shēng 。 zhōng yú yǒu yí tiān  
不 愿 就 这 样 过 一 生 。 终 于 有 一 天 ，  
tā gào bié le qī zi hé sān gè hái zi , dào shǒu  
他 告 别 了 妻 子 和 三 个 孩 子 ， 到 首  
dū lún dūn péng yùn qì qù le 。  
都 伦 敦 碰 运 气 去 了 。  
gāng dào lún dūn de shā shí bǐ yà , méi yǒu  
刚 到 伦 敦 的 莎 士 比 亚 ， 没 有  
péng yǒu , méi yǒu shú rén , jí bù shì dà xué bì  
朋 友 ， 没 有 熟 人 ， 既 不 是 大 学 毕

yè , yē méi yǒu shén me tè cháng 。 wéi le shēng huó  
业，也 没 有 什 么 特 长 。 为 了 生 活 ，  
tā zhǐ hǎo dào chù zhǎo huó gàn tā dāng guo bān yùn  
他 只 好 到 处 找 活 干 。 他 当 过 搬 运  
gōng gǎn guo mǎ chē sǎo guo mǎ lù .....  
工 、 赶 过 马 车 、 扫 过 马 路 .....  
hòu lái , tā zǒng suān zài yí jiā jù chǎng zhǎo  
后 来 ， 他 总 算 在 一 家 剧 场 找  
dào le yí fèn dǎ zá de gōng zuò 。 měi dāng jù chǎng  
到 了 一 份 打 杂 的 工 作 。 每 当 剧 场  
yǒu yǎn chū , bù lùn shì guā fēng xià yǔ , hái shì  
有 演 出 ， 不 论 是 刮 风 下 雨 ， 还 是  
hán fēng lǐn liè , tā dōu děi zǎo zǎo de dēng zài jù  
寒 风 凛 冽 ， 他 都 得 得 早 早 地 等 在 剧  
chǎng dà mén qián , yí jiàn yǒu qián rén de mǎ chē guò  
场 大 门 前 ， 一 见 有 钱 人 的 马 车 过  
lái , tā jiù lì kè yíng shàng qián qù , gōng gōng jìng  
来 ， 他 就 立 刻 迎 上 前 去 ， 恭 恭 敬  
jìng de dǎ kāi chē mén , bǎ nà xiè tài tai xiǎo  
敬 地 打 开 车 门 ， 把 那 些 太 太 、 小  
jiě shǎo yé men chān xià chē lái , tì tā men chēng  
姐 、 少 爷 们 搀 下 车 来 ， 替 他 们 撑  
zhe sǎn , ná zhe yī wù , sòng tā men dào jù chǎng  
着 伞 ， 拿 着 衣 物 ， 送 他 们 到 剧 场  
de bāo xiāng zuò xià 。 rú guǒ méi yǒu yǎn chū , shā  
的 包 厢 坐 下 。 如 果 没 有 演 出 ， 莎  
shí bì yá yě bù néng xián zhe , tā yào dǎ sǎo jù  
士 比 亚 也 不 能 闲 着 ， 他 要 打 扫 剧

chǎng , zhěng lǐ yǎn chū fú zhuāng , yǒu hěn duō huó yào gàn 。  
场，整理演出服装，有很多活要干。

zài jù chǎng dǎ zá hěn lèi , gōng zī yě bù  
在剧场打杂很累，工资也并不  
gāo dàn shā shí bǐ yá hái shì hěn xǐ huān zhè gè  
高，但莎士比亚还是很喜欢这个  
gōng zuò yīn wéi tā kě yǐ jīng cháng kàn yǎn yuán  
工作，因为，他可以经常看演员  
men pái liànn tā zǒng shì fēi kuài de gàn wán huó ,  
们排练。他总是飞快地干完活，  
rán hòu zhǎo yí gé jiǎo luò zuò xià , jù jīng huì shén  
然后找一个角落坐下，聚精会神  
de kàn yǎn yuán men pái liànn 。 dǎo yǎn zěn me gěi yǎn  
地看演员们排练。导演怎么办给演  
yuán shuō xì , yǎn yuán zěn me zuò gè zhǒng biǎo qíng ,  
员说戏，演员怎么办做各种表情，  
wéi le gèng hǎo de biǎo xiàn rén wù , dà jiā zěn me  
为了更好地带表现人物，大家怎么办  
yí biàn yòu yí biàn de xiū gǎi tái cí ..... tā dōu yī  
一遍又一遍地修改台词……他都一  
yí jì zài xīn lì 。 wǎn shàng huí dào zhù chù , tā  
一记在心里。晚上回来住处，他  
jiù bǎ zì jǐ kàn pái liànn de gǎn shòu hé duì jù qíng  
就把自己看排练习的感动受和对剧情  
de kàn fǎ yí yí xiě xià lái 。 měi tiān , tā duì  
的看法一一写下来。每天，他对

zhe yí zhǎn xiǎo yóu dēng , zǒng yào kàn shù dào shēn yè.  
着 一 盏 小 油 灯 ， 总 要 看 书 到 深 夜。  
jǐ nián hòu , shā shì bǐ yà jué de zì jǐ jiào  
几 年 后 ， 莎 士 比 亚 觉 得 自 己 已 较  
duì xì jù yǐ bǐ jiào liǎo jiě zhī shí yě  
对 戏 剧 已 比 较 了 解 、 知 识 也  
fēng fù le jiù xiǎng shí zhe xiě jù běn tā xiě  
丰 富 了 ， 就 想 试 着 写 剧 本 他 写  
le yí bù lì shí jù 《 hēng lì liù shí jié de tǐng bù  
了 一 部 历 史 剧 《 亨 利 六 世 觉 得 挺 不  
jù chǎng lǎo bǎn 。 lǎo bǎn kàn le , jué de yí shàng yǎn  
剧 场 老 板 。 老 板 看 了 ， 觉 得 一 上 演 ，  
cuò jiù ràng jù tuán pái yǎn 。 gāi jiù shā shì  
错 ， 就 让 剧 团 排 演 。 该 就 莎 士  
lì jí dà shòu huān yíng , wéi jù chǎng zhuàn le xǔ duō  
立 即 大 受 欢 迎 ， 为 剧 场 赚 了 许 多  
qián lǎo bǎn jiàn yǒu lì kě tú jiù hé shā shì  
钱 。 老 板 见 有 利 可 图 ， 就 和 莎 士  
bǐ yà qiān dìng le tǐ gōng jù běn de cháng qī hé tóng  
比 亚 签 订 了 提 供 剧 本 的 长 期 合 同 。  
cóng cǐ , shā shì bǐ yà bù zài dǎ zá , zhuān mén  
从 此 ， 莎 士 比 亚 不 再 打 杂 ， 专 门  
xiě jù běn , yǒu shí zì jǐ yě cān jiā yǎn chū  
写 剧 本 ， 有 时 自 己 也 参 加 演 出 。  
tā de míng qì yě yuè lái yuè dà zhè xià kě  
他 的 名 气 也 越 来 越 大 。 这 下 可 惹

nǎo le nà xiē zhuān mén wéi jù chǎng xiě xì de rén 。  
恼了那些专门 为 剧场 写 戏 的 人 。  
zhè xiē rén dōu shàng guo dà xué , bēi chēng wéi dà  
这些 人 都 上过 大学 ， 被 称 为 “ 大  
xué cái zǐ , tā men zěn néng róng rěn yí gè zhī  
学 才 子 ” ， 他 们 怎 能 容 忍 一 个 只  
shàng guo zhōng xué de dǎ zá gōng de míng qì chāo guò tā  
上 过 中 学 的 打 杂 工 的 名 气 超 过 他  
men ne tā men dào chù cháo xiào shā shí bǐ yá shì  
们 呢 ？ 他 们 到 处 嘲 笑 莎 士 比 亚 是  
“ bào fā hù shì de wū yā ” 。 kě shā shí bǐ yá  
“ 暴 发 户 式 的 乌 鸦 ” 。 可 莎 士 比 亚  
de xì jù zhào yàng shòu huān yíng , guān zhòng xīn shǎng de  
的 戏 剧 照 样 受 欢 迎 ， 观 众 欣 赏 的  
shì zhēn cái shí xué , cài bù guǎn nǐ shí bú shì dà  
是 真 才 实 学 ， 才 不 管 你 是 不 是 大  
xué bì yé ne ! shā shí bǐ yá píng zì jǐ de  
学 毕 业 呢 ！ 莎 士 比 亚 凭 着 自 己 的  
nǔ lì , zhōng yú chéng le dà xiè jù jiā 。  
努 力 ， 终 于 成 了 大 戏 剧 家 。



# míng zhù dàn 名著诞

## shēng jì 生记



歌德是德国的伟大诗人、作家，中国人都知道这个名字，大多都是从他的小说《少年维特的烦恼》开始的。这部小说是歌德青年时的作品，也是他的成名作。在创作这部小说之前，歌德已发表了诗和剧本，但都还没有多大影响，《少年维特的烦恼》一出版，立即轰动了整个德国，接

zhe , yóu fēng mí le ōu zhōu 。 guān yú zhè bù xiǎo  
着，又风靡了欧洲。关于这部小  
shuō chǎn shēng de jīng guò , yě chéng le wén tán shàng yí  
说产生的经过，也成了文坛上一  
duàn zhù mǐng de jiā huà 。  
段著名的佳话。

zhè bù xiǎo shuō de chǎn shēng yuán yú gē dé hé  
这 部 小 说 的 产 生 源 于 歌 德 和  
shào nǚ xià luò dì . bù fǔ de jiāo wāng 。 xià luò  
少 女 夏 洛 蒂 • 布 甫 的 交 往 。 夏 洛  
dì shì yí gè “ dé yì zhì qí shi tuán ” guǎn shì  
蒂 是 一 个 “ 德 意 志 骑 士 团 ” 管 事  
de nǚ ér zhǎng de bìng bù shí fēn měi li , dàn  
的 女 儿 ， 长 得 并 不 十 分 美 丽 ， 但



cōng míng néng gǎn , xìng gé kāi láng , fēi cháng kě ài 。  
聪明能干，性格开朗，非常可爰。  
gē dé zài yí cí wǔ huì shàng yù dào le tā , hù lì 。  
歌德在一次舞会上遇到她，  
jí bēi tā nà tiān rán huó pō yōu mò de jǔ zhǐ tán 。  
即被她那天然活泼幽默的举止止谈。  
tǔ mí zhù le jiàn guàn le shàng liú shè huì zhōng xiǎo 。  
吐迷住看了见惯了上流社会，  
jiě zǐ tāi tai men de jiǎo róu zào zuò gù zuò gāo 。  
姐、太太平们的是矫揉造作，  
yǎ xià luò dì de qīng chún zì rán gěi gē dé liú 。  
雅夏洛蒂的是清纯自然，  
xià le shēn kè de yǐn xiàng 。 dì èr tiān , gē dé dí 。  
下 了深刻的印象。第 二 天，歌 德 蒂  
jiù qù bài fǎng xià luò dì , liǎo jiě dào xià luò dí 。  
就去拜 访 夏洛蒂，了 解 到 夏洛蒂，  
de mǔ qīn 5 nián qián qù shì le , liú xià le bǎ hái 。  
的母 亲 5 年 前 去 世 了，留 下 了 把 孩  
gè yòu xiǎo de dì mèi 。 mǔ qīn lín zhōng qián bǎ dāng 。  
个幼小的弟妹。母 亲 终 前，把 当  
zǐ hé jiā wù dōu tuō fù gěi le xià luò dí 。  
子和家 务 都 托 父 付 给 了 夏洛蒂，  
shí nián jǐn 14 suì de xià luò dí yǒng gǎn de jiē shòu 。  
时 年 仅 14 岁 的 夏洛蒂，勇 敢 地 接 受  
le mǔ qīn de zhòng tuō fù , zhào liào nián yòu de dì mèi 。  
了母 亲 的 重 托 父 , 照 料 年 幼 的 弟妹，  
fú shì nián mài de fù qīn , bǎ shí duō rén de dà 。  
服侍 年 迈 的 父 亲 , 把 十 多 人 的 大

jia ting liào lǐ de jǐng jǐng yǒu tiáo , shí zhè gè méi  
家 庭 料 理 得 井 井 有 条 ， 使 这 个 没  
yǒu mǔ qīn de jiā li shǐ zhōng chōng mǎn xiào shēng hé wēn  
有 母 亲 的 家 里 始 终 充 满 笑 声 和 温  
qíng 。 gē dé jìng pèi xià luò dì de yǒng gǎn hé jiān  
情 。 歌 德 敬 佩 夏 洛 蒂 的 勇 敢 和 坚  
qiáng , bù yóu shēn shēn de ài shàng le tā cóng cǐ  
强 ， 不 由 深 深 地 爱 上 了 她 从 此 ，  
tā tiān tiān qù zhǎo xià luò dì pí tā tán huà 。  
他 天 天 去 找 夏 洛 蒂 陪 她 谈 话 。  
xià luò dì yě hěn xǐ huān bó xué duō cái  
夏 洛 蒂 也 很 喜 欢 博 学 多 才 、  
jī zhì fēng qù de gē dé shí tā yǐ dìng  
机 智 风 趣 的 歌 德 是 她 已 订  
le hūn , tā de wéi hūn fū yě shí gēn fèn shàng  
了 婚 ， 她 的 未 婚 夫 也 是 个 勤 奋 上  
jìn de hǎo qīng nián 。 tā bù néng zài bǎ ài qīng gěi  
进 的 好 青 年 。 她 不 能 再 把 爱 情 给  
gē dé zhǐ néng gěi tā yǒu yì 。 gē dé duì xià  
歌 德 ， 只 能 给 他 友 谊 。 歌 德 对 夏  
luò dì de gǎn qīng yì tiān bì yí tiān chí liè  
洛 蒂 的 感 情 一 天 比 一 天 炽 烈 ， 他  
de nèi xīn què yí tiān bì yí tiān tòng kǔ  
的 内 心 却 一 天 比 一 天 痛 苦 。 他 知  
dào zì jǐ zài zhuī qiú yí yí gè méi yǒu xī wàng  
道 自 己 在 追 求 一 一 个 没 有 希 望 的  
qīng , jīng guò jǐ yè de sī xiǎng dòu zhēng  
情 ， 经 过 几 夜 的 思 想 斗 争 ， 歌 德